

546392-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи –
Regenwasserbewirtschaftung am Turnplatz Paderborn
OJ S 150/2026 06/08/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Paderborn

Електронна поща: vergabestelle@paderborn.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Regenwasserbewirtschaftung am Turnplatz Paderborn

Описание: Planungsleistungen für die Errichtung mehrerer unterirdischer Regenwasserbewirtschaftungsspeicher (RWBS), der Reduzierung von Überflutungsrisiken durch Starkregen und der nachhaltigen Nutzung von Niederschlagswasser dienen. Am Turnplatz in Paderborn soll eine Klimaoase mit unterirdischen Regenwasserbewirtschaftungsspeichern entstehen, zusätzlich ist die Erneuerung eines Kanalabschnitts in der Kilianstraße geplant. Ingenieurleistungen für eine Regenwasserbewirtschaftung am Turnplatz in Paderborn Leistungsphasen 2 – 8 nach HOAI
Идентификатор на процедурата: 3be1df71-e94d-4d51-9120-6f53360fb8b9

Вътрешен идентификатор: 6187

Вид процедура: Ограничена

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

Допълнителна класификация (cprv): 71322000 Инженерни услуги по проектиране и конструиране на строителни съоръжения

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paderborn (DEA47)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Die 3 Bewerber, welche die höchste Punktzahl für ihren Teilnahmeantrag erreichen, werden aufgefordert ein Angebot abzugeben. Maximal werden 5 Bewerber aufgefordert ein Angebot abzugeben. Mehr als 3 Bewerber werden nur aufgefordert, wenn die Teilnahmeanträge einen Abstand von maximal 10% zur Punktzahl des drittplatzierten Bewerbers aufweisen. Erreichen mehrere Bewerber, die sich auf Platz 5 der Bewertung ihrer

Teilnehmeranträge befinden dieselbe Punktzahl, wird derjenige Bewerber aufgefordert ein Angebot abzugeben, der die höchste Punktzahl bei der Bewertung der Referenzen erhalten hat.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция:

Измами:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Тежко професионално нарушение:

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Прекратена стопанска дейност:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Regenwasserbewirtschaftung am Turnplatz Paderborn

Описание: Folgende HOAI-Leistungen sollen Vertragsbestandteil werden:

Objektplanungsleistungen Ingenieurbauwerke sowie Fachplanungsleistungen der

Tragwerksplanung sowie der Technischen Ausrüstung für die Planung und den Bau eines komplexen Regenwasserbewirtschaftungssystems mit Speicher-, Behandlungs- und

Steuerungstechnik. Leistungsgegenstand sind Objektplanungsleistungen für

Ingenieurbauwerke gemäß § 41 HOAI, Leistungsphasen 2-8, Honorarzone III

Fachplanungsleistungen der Tragwerksplanung gemäß § 49 HOAI, Leistungsphasen 1-6,

Honorarzone III Fachplanungsleistungen für die technische Ausrüstung gemäß § 53 HOAI,

Leistungsphasen 1-9, Honorarzone III Die Örtlichen Bauüberwachung als Besondere Leistung und Weitere Besondere Leistungen.

Вътрешен идентификатор: 0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paderborn (DEA47)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/12/2026

Крайна дата на продължителността: 01/10/2029

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Eine Verlängerung des Leistungszeitraumes steht unter der Voraussetzung, dass diese Verlängerung sachlich erforderlich, nicht durch den Auftragnehmer verschuldet wurde und die erforderlichen Haushaltsmittel zur Verfügung stehen.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Erhalt des Baumbestandes Förderung Biodiversität Reduzierung der Versiegelung Gezielte Entwässerung Reduzierung von Überflutungsrisiken Speicherung von Regenwasser Beitrag zur Hitzevorsorge Steigerung der Aufenthalts- und Nutzungsqualität

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Адаптиране към изменението на климата, Устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Berufsregister

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages in den letzten zehn abgeschlossenen Geschäftsjahren

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung von mindestens 3.000.000 EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden abgeschlossen wurde oder im Auftragsfall abgeschlossen wird.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Mindestens 3 Referenzen zu abgeschlossenen, vergleichbaren Planungs- und Bauleistungsleistungen zur Errichtung von Regenrückhaltebecken, Regenklärbecken sowie komplexer Regenwasserbewirtschaftungssysteme mit Speicher-, Behandlungs- und Steuerungstechnik; Projektabschluss nicht älter als 10 Jahre.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Berufliche Leistungsfähigkeit - Mitarbeitende:

Unternehmen mit mindestens 12 Mitarbeitenden (Vollzeitäquivalente) jeweils in den letzten 3 Jahren, darunter mind. 8 Ingenieure*innen und mind. 2 Techniker*innen.

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Qualifikation der für das Projekt vorgesehenen

Schlüsselperson/Projektleitung: Mindestanforderung: Hochschulabschluss im Bauingenieurwesen, Umweltingenieurwesen oder einer vergleichbaren Fachrichtung

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 6

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preiskriterium

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3be1df71-e94d-4d51-9120-6f53360fb8b9

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 30/09/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3be1df71-e94d-4d51-9120-6f53360fb8b9

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 09/09/2026 08:20:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Lediglich Eignungsnachweise können nachgefordert werden.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Nordrhein-Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht

abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Paderborn

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Paderborn

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Paderborn

Регистрационен номер: 7

Пощенски адрес: Bentfelder Straße 12

Град: Paderborn

Пощенски код: 33106

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paderborn (DEA47)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@paderborn.de

Телефон: +49 52518812833

Интернет адрес: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Профил на купувача: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen

Регистрационен номер: a85a5a5e-313f-4cf7-88ce-9eacc0613ad3

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Str. 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Телефон: +49 2514111691

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Stadt Paderborn

Регистрационен номер: 3686e7d1-88ae-4838-8b06-bd36509d8bb6

Пощенски адрес: Am Hoppenhof 33

Град: Paderborn

Пощенски код: 33104

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paderborn (DEA47)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabestelle@paderborn.de

Телефон: +49 52518811440

Интернет адрес: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 3be1df71-e94d-4d51-9120-6f53360fb8b9 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 05/08/2026 08:12:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 546392-2026

Номер на броя на ОВ S: 150/2026

Дата на публикуване: 06/08/2026